

پنشن پھیلاؤ منصوبے کے لئے ہاؤسنگ ایسوسی ایشنز کو 56,000 پاؤنڈ مالیت کے فنڈز کی فراہمی

ٹرسٹ، پنور (اسکاٹ لینڈ) اور بیلڈ ہاؤسنگ ایسوسی ایشنز یہ پرمسرت اعلان کرتی ہیں کہ انہوں نے پنشن سروس پارٹنرشپ فنڈ سے مالی گرانٹ حاصل کر لی ہے۔

پنشن سروس (محکمہ ورک اور پنشن کا ایک حصہ) نے یہ فنڈ اس لیے قائم کیا تھا تا کہ برطانیہ بھر میں بڑی عمر کے لوگ پنشن کے فوائد کو بہتر طور پر حاصل کر سکیں۔ ایسوسی ایشنز کی کامیاب تجویز کا مقصد یہ ہے کہ اسکاٹ لینڈ میں سیاہ فام اور اقلیتی نسلی گروپوں سے تعلق رکھنے والے بڑی عمر کے لوگوں کی فوائد کے حصول میں حوصلہ افزائی کی جائے۔

ایک جینشن بینفٹ آؤٹ ریج وکر (پنشن کے فوائد کے پھیلاؤ کا کارکن) ایکول اپرومیزیٹیم (مساوی مواقع کی ٹیم) میں شامل ہو جائے گا، جو ہاؤسنگ ایکول اپرومیزیٹیم کی رہنمائی میں کام کرے گا۔ آؤٹ ریج وکر تمام اسکاٹ لینڈ میں سیاہ فام اور اقلیتی نسلی کمیونیز سے ملے گا تا کہ یہ جائزہ لے سکے کہ ایسے عمر رسیدہ افراد جن تک پہنچنا مشکل ہے وہ کس قدر مالیاتی فوائد کے مستحق ہیں۔ اور وہ پنشن سروس کے مقامی دفاتر کے ساتھ قریبی شراکت میں کام کرے گا۔

یہ منصوبہ مئی یا جون 2005ء میں شروع ہو کر 18 ماہ تک جاری رہے گا۔ اگر آپ کسی ایسے شخص کو جانتے ہیں جو مفت مشورے یا فوائد کے جائزے سے فائدہ حاصل کر سکتا ہے تو برائے مہربانی ہم سے رابطہ کریں۔ برائے مہربانی اس موقع سے فائدہ اٹھائیں اور دوسرے لوگوں کو اس بارے میں بتائیں۔ یاد رکھیں کہ مشورہ مفت فراہم کیا جاتا ہے۔

برائے رابطہ: روہنی شرما فون: 0131-225-7246 یا ای میل: rsharma@trustha.org.uk



L-R: SFHA Chief Executive David Orr, Rohini Sharma and TV personality Tom O'Connor

روہنی شرما کو اسکاٹس فیڈریشن آف ہاؤسنگ ایسوسی ایشنز کی جانب سے ”ہاؤسنگ اسکاٹ لینڈ“ کا ایوارڈ عطا کیا گیا

تمام ایسوسی ایشنز بڑے فخر سے یہ اعلان کرتی ہیں کہ ان کی ہاؤسنگ ایکول اپرومیزیٹیم، روہنی شرما کو اسکاٹس فیڈریشن آف ہاؤسنگ ایسوسی ایشن (ایس ایف ایچ اے) کے افتتاحی ایوارڈ ”ہاؤسنگ اسکاٹ لینڈ“ سے نوازا گیا ہے۔

اس ایوارڈ کا موضوع ”جدت میں کارکردگی کی انتہا“ تھا اور اس ضمن میں نسلی آگہی اور خصوصاً بڑی عمر کے لوگوں کے لئے مساوی مواقع میں روہنی کے فعال اور مضبوط طرز عمل کو تسلیم کیا گیا ہے۔

یہ ایوارڈ ایڈنبرا میں نومبر میں منعقد ہونے والی ایس ایف ایچ اے کانفرنس کے ڈنر کے موقع پر پیش کیا گیا۔ اس ایوارڈ کے لئے جو دیگر نامزدگیاں کی گئی تھیں وہ اوچل ویو ہاؤسنگ ایسوسی ایشن اور ہوم ہنٹ لیٹنگ سروس ہیں۔ روہنی کو پیش کئے جانے والے ایوارڈ کی ٹرافی گلاسگو میں گلوبل آئرس پراجیکٹ سے حاصل کی گئی تھی۔

یونیزسٹ
ہاؤسنگ فار اولڈ ریٹیل (عمر رسیدہ لوگوں کے لیے رہائش)
یہ یونیزسٹ چھٹی، ہند کی اور پنجابی میں بھی دستیاب ہے۔

شمارہ نمبر 9

جنوری

2005

اس میں شامل ہے۔۔۔

EqualityScotland.com

ویب سائٹ کا آغاز

ملازمت کا سہلہ

رپورٹ شائع کردہ گئی

فائل ہاؤسنگ

ایکواٹیٹی گروپ

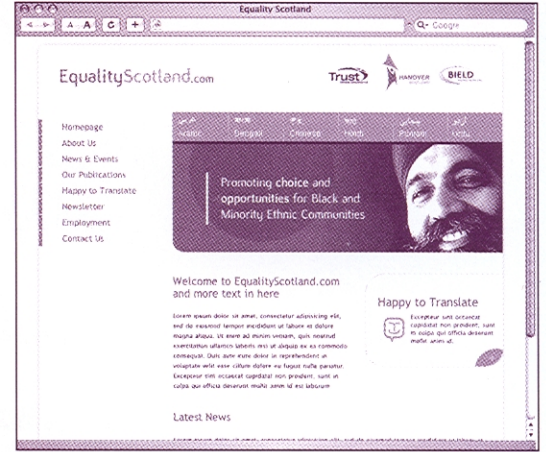
پپی ٹوٹا سلیٹ (ترجمہ کرتے میں خوش)

لوگو منتخب کر لیا گیا

EqualityScotland.com

بہت سی زبانوں پر مبنی نئی ویب سائٹ

معلومات تک رسائی کی حوصلہ افزائی کا اپنا عہد نبھاتے ہوئے، ایسوی ایشر نے بہت سی زبانوں پر مبنی مساوی مواقع کی ویب سائٹ کا آغاز کر دیا گیا ہے۔ ہاؤسنگ، ملازمت، تقریبات اور بہت سی باتوں کے لئے ہماری سائٹ www.EqualityScotland.com پر جائیں۔ انگریزی کے علاوہ عربی، بنگالی، چینی، ہندی، پنجابی اور اردو میں بھی معلومات دستیاب ہیں۔ برائے مہربانی ہماری خدمات کے بارے میں آپ کے جو خیالات ہیں ہمیں ان سے آگاہ کریں۔



سیاہ فام اور اقلیتی نسلی کمیونٹیز کے لئے تجویز کردہ ملازمت کی فراہمی کا منصوبہ

ایسوی ایشر نے ایڈنبرا اور لودینز میں سیاہ فام اور اقلیتی نسلی کمیونٹیز کے لئے ملازمت کی فراہمی کا منصوبہ تشکیل دینے کے لئے فنڈز کی فراہمی کے لئے درخواست دی ہے۔ یہ درخواست کمیونٹیز اسکاٹ لینڈ کے ”وائڈ رول پروگرام“ اور کیمپٹل سٹی پارٹنرشپ کے ”جائزہ اپ فار جازز۔ ایڈنبرا ایسپلائمنٹ ایگریمنٹ“ کو پیش کی گئی ہے۔

اگر یہ درخواست منظور کر لی گئی تو اس منصوبے کے لئے جاب اپرچونٹیز ڈیولپمنٹ آفیسر (ملازمت کے مواقع کا ترقیاتی افسر) رکھ لیا جائے گا جو ملازمتوں کی تلاش کے عمل کے ذریعے سیاہ فام اور اقلیتی نسلی کے افراد کی مدد کرے گا۔ اس میں یہ باتیں بھی شامل ہوں گی کہ (ملازمتوں کو کہاں تلاش کیا جائے، درخواست فارم کا پرکرتا، انٹرویو کے لئے تیاری کرنا، وغیرہ)۔ اس منصوبے میں کام کے مواقع اور روزگار کے مواقع پیدا کرنے کی حوصلہ افزائی کے لئے اس منصوبے میں ہاؤسنگ اور سرکاری شعبے کے آجروں سے بھی رابطہ رکھا جائے گا۔

ہم اپنی درخواست پر ہونے والی کارروائی کے بارے میں آپ کو آگاہ کرتے رہیں گے۔

ملازمت میلہ کی رپورٹ شائع ہوگئی

ایسوی ایشر نے اسکاٹ لینڈ میں اسکاٹش فیڈریشن آف ہاؤسنگ ایسوی ایشر اور چارٹرڈ انسٹی ٹیوٹ آف ہاؤسنگ کی شراکت میں ایک رپورٹ شائع کی ہے جس کا عنوان ہے ”آگے بڑھنا: سیاہ فام اور اقلیتی نسلی کمیونٹیز کے لئے ملازمت میلہ - نتائج، انکشافات اور سفارشات“۔

یہ رپورٹ جون 2004ء میں ایڈنبرا میں منعقد ہونے والے ملازمت میلے کے موقع پر آجروں اور ملازمت کی خواہش رکھنے والوں کی جانب سے مکمل کئے گئے سروے پر ایک تجزیاتی جائزہ فراہم کرتی ہے۔ رپورٹ میں یہ سفارشات پیش کی گئی ہیں کہ آجروں کا طرح ان رکاوٹوں کو دور کر سکتے ہیں جو سیاہ فام اور اقلیتی نسلی لوگوں کو ملازمت کے مواقع ڈھونڈنے کے دوران پیش آتی ہیں خاص طور پر ایسی ملازمتیں جو ان کی تعلیمی قابلیت اور صلاحیت کے مطابق ہوں۔



اپنی قابلیتوں اور صلاحیتوں کے مطابق اس رپورٹ کو www.EqualityScotland.com پر ملاحظہ کریں "Publications" پر

click کریں یا رڈنی یا ٹامیکو سے فون 0131-225-7246 پر رابطہ کر کے اس کی کاپی طلب کریں۔



HAPPY TO TRANSLATE

(ہم خوشی سے ترجمہ کرنے کو تیار ہیں)

اسکاٹ لینڈ کی کمیونٹیز نے ”ہپی ٹو ٹرانسلیٹ“ (ترجمہ کرنے میں خوش) لوگوں کو منتخب کر لیا

ایسوی ایشنز نے اعلان کرنے میں خوشی محسوس کرتی ہیں کہ ایک وسیع سروے کے بعد اسکاٹ لینڈ کی کمیونٹیز نے ”ترجمہ کرنے میں خوش“ لوگوں کو منتخب کیا ہے۔ منتخب کئے جانے والے اس لوگوں ”تقریری چوکھٹے میں مسکراتا ہوا ایک چہرہ“ کو تین مختلف ڈیزائنوں میں سے بھاری اکثریتی ووٹ حاصل ہوئے۔

سروے سے جو تفصیلی معلومات حاصل ہوئی اس کو مد نظر رکھتے ہوئے لوگوں کو اسکاٹ لینڈ گروپ (لوگوں کے متعلق فیصلہ کرنے والا گروپ) نے لوگوں کے درمیان مثبت رابطے پر زور دینے کے لئے ڈیزائن میں ایک اور چہرے کا اضافہ کرنے کا فیصلہ کیا۔

اگست سے اکتوبر 2004ء کے دوران یہ سروے مکمل ہوا (یہ سروے انگریزی اور کمیونٹی کی آٹھ زبانوں میں کیا گیا)۔ اس سروے کو سینکڑوں لوگوں نے کمیونٹی کی تنظیموں سے مل کر اور کمیونٹی کی تقریبات میں شامل ہو کر، معاون عملے، پیشہ ور مترجموں اور مفسرین کے ساتھ مشاورت سے مکمل کیا۔ اس سروے سے نہ صرف منتخب کیے جانے والے لوگوں کا پتہ چلا بلکہ اس کے علاوہ اس سروے سے پراثری ڈیٹا (ابتدائی اعداد و شمار) حاصل ہوا، جو وہی نتائج ظاہر کرتا ہے جو پہلے کی ریسرچ سے حاصل ہوئے تھے اور یہ سروے معلومات اور خدمات تک یکساں رسائی پیدا کرنے میں حائل زبان کی رکاوٹوں پر قابو پانے کی ضرورت پر زور دیتا ہے۔ سروے کے نتائج اور اہم انکشافات کا ایک تفصیلی تجزیہ شائع کیا جائے گا۔

منتخب کئے گئے لوگوں کو سرکاری شعبے کے اداروں بشمول نئی آف ایڈمنسٹریشنل سروسز، لودین اور بارڈر پولیس، اور ٹرسٹ، ہینور (اسکاٹ لینڈ) اور ہیملڈ ہاؤسنگ ایسوسی ایشنز کے ساتھ تجرباتی پروگراموں کے آغاز کے ساتھ 2005ء میں موسم بہار کے دوران متعارف کروایا جائے گا۔ لوگوں کو اسکاٹ لینڈ گروپ ان تجرباتی اداروں اور فنڈز فراہم کرنے والوں (اسکاٹش ایگزیکٹو اور کمیونٹی اسکاٹ لینڈ) پر مشتمل ہے۔

ہم ان تمام افراد اور اداروں کا شکریہ ادا کرتے ہیں جنہوں نے اس سروے میں شرکت کی اور اسے کامیاب بنانے میں مدد کی۔

مزید معلومات کے لئے www.EqualityScotland.com پر جائیں یا تاسکیمینکس سے فون 0131-225-7246 پر یا ای میل

tmackie@trustha.org.uk پر رابطہ کریں۔



Glasgow School of English students completing the "Happy to Translate" survey

فائف ہاؤسنگ ایکو اٹی گروپ:

نیٹ ورکنگ اور رابطے کا کام

فائف میں بہت سی ہاؤسنگ ایسوسی ایشنز نے مل کر گلن روتھس کے روتھز ہالز میں ”ہم سننے کو تیار ہیں اور ہم کرنے کو تیار کریں“ کے موضوع پر 26 اکتوبر کو ایک تقریب کا اہتمام کیا۔

اس تقریب نے ہاؤسنگ ایسوسی ایشنز کو ایک موقع فراہم کیا کہ وہ سیاہ فام اور اقلیتی نسلی کمیونٹیز کے ساتھ روابط قائم کر سکیں۔ اس موقع پر حیرت انگیز دل لگی اور کھانے پینے کی اچھی چیزوں کا اہتمام کیا گیا تھا۔

ٹرسٹ، ہینور (اسکاٹ لینڈ) اور ہیملڈ ہاؤسنگ ایسوسی ایشنز نے اس تقریب کے اہتمام میں حصہ لیا۔



EDINBURGH

Trust

9 Albyn Place
Edinburgh EH2 4NG
Tel 0131 225 7246
www.trustha.org.uk

Hanover (Scotland)

95 McDonald Road
Edinburgh EH7 4NS
Tel 0131 557 0598
www.hsha.org.uk

Bield

79 Hopetoun Street,
Edinburgh EH7 4QF
Tel 0131 273 4000
www.bield.co.uk

GLASGOW

Trust

25 Park Circus
Glasgow G3 6AP
Tel 0141 341 3200
www.trustha.org.uk

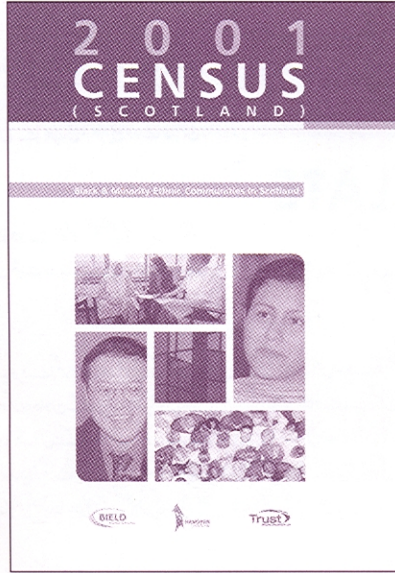
Hanover (Scotland)

5 Newton Place
Glasgow G3 7PR
Tel 0141 353 1353
www.hsha.org.uk

Bield

12 Somerset Place
Glasgow G3 7JT
Tel 0141 270 7200
www.bield.co.uk

2001ء کی مردم شماری (اسکاٹ لینڈ) کی رپورٹ شائع ہوگئی



ایسوسی ایشنز نے 2001ء کی مردم شماری (اسکاٹ لینڈ) کے بارے میں اپنی تجزیاتی رپورٹ پیش کر دی ہے جو کہ نسلی تعلقات (ترمیسی) ایکٹ 2000ء اور کیوٹیوٹر اسکاٹ لینڈ کے کارکردگی کے معیار کے تحت ضروری تھی۔

یہ رپورٹ دو حصوں پر مشتمل ہے - ”زیادہ عمر کے لوگ“ اور ”ملازمت“۔ اس رپورٹ میں شامل کی گئی معلومات خدمت کی فراہمی میں موجود خلا کی نشان دہی کرنے اور خدمات کی فراہمی کو بہتر بنانے کے لئے اہداف مقرر کرنے میں مدد دے گی۔

یہ رپورٹ ایسوسی ایشنز کے اپنے (اندرونی) استعمال کے لئے تیار کی گئی ہے، لیکن درخواست کرنے پر اس کی کاپی کمیونٹی کی تنظیموں کو بھی فراہم کر دی جائے گی۔ مزید یہ کہ یہ رپورٹ ویب سائٹ www.EqualityScotland.com پر موجود ہے۔

تمام عمر کے لوگوں کا شہر - آج اور کل

”تمام عمر کے لوگوں کا شہر“ بڑی عمر کے لوگوں کے لئے ایڈنبرا کا ایک منصوبہ ہے۔ اس کا مقصد مواقع اور سہولتوں میں بہتری لانا اور رکاوٹوں کو دور کرنا ہے تاکہ 2010ء تک ایڈنبرا صحیح معنوں میں تمام عمر کے لوگوں کا شہر بن جائے۔ اس تصور میں ایک ایسا عملی منصوبہ ہے جس میں ان اہداف کے حصول میں مدد دینے کے لئے 21 مقاصد شامل ہیں۔

”آج اور کل“ نامی ایک کتابچہ انگریزی اور کمیونٹی کی دیگر زبانوں میں تیار کیا جا رہا ہے، اور اس میں عملی منصوبے میں شامل کام کے بارے میں ایک مختصر رپورٹ شامل ہوگی۔

برائے رابطہ: ایڈنبرا سٹی کونسل کے فون 0131-469-3937 پر گلینڈا واٹ (Glenda Watt)

ہم چشم براہ ہیں.....	اوپن سرجری
سیاہ فام اور اقلیتی نسلی کمیونٹیز کے لئے ملازمتوں کے مواقع کا دوسرا سالانہ میلہ ہفتہ 11 جون 2005ء کو گلاسگو میں منعقد ہوگا۔	تینوں ایسوسی ایشنز کے پاس بڑی عمر کے لوگوں کے لئے گھر کی سہولت، اور ملازمت کے مواقع کے بارے میں معلومات فراہم کی جاتی رہیں گی۔ اگر آپ اپنے ادارے میں اوپن سرجری کا اہتمام کرنا چاہیں تو برائے مہربانی روہنی (Rohini) کے ساتھ وقت، تاریخ اور جگہ طے کر لیں۔



یہ نیوز لیٹر فرسٹ (سابقہ کرک کینٹر)، ہیونور (اسکاٹ لینڈ) اور بیلڈ ہاؤسنگ ایسوسی ایشنز کی طرف سے مشترکہ طور پر شائع کیا جاتا ہے۔ سابقہ شمارے www.EqualityScotland.com پر دیکھے جاسکتے ہیں۔ اگر آپ اپنی رائے یا تجاویز دینا چاہیں، یا اپنی کسی تقریب یا منصوبے کے بارے میں کوئی رپورٹ شائع کروانا چاہیں تو برائے مہربانی اس پتہ پر رابطہ کریں

Rohini Sharma (Housing Equal Opportunities Manager)

9 Albyn Place, Edinburgh EH2 4NG

Tel: 0131 225 7246 Fax: 0131 220 6627 rsharma@trustha.org.uk